

## L'ART DE L'APPROPRIATION : ÉTENDRE LES FRONTIÈRES DE L'ART



Marcel Duchamp  
*Fountain*, 1917 / 1964, Faïence blanche recouverte de peinture  
38 x 48 x 63,5 cm, Centre Pompidou

L'art de l'appropriation est une approche innovante consistant à utiliser des images, des objets, des styles ou des techniques existants pour les réinterpréter ou les recontextualiser dans une nouvelle création artistique. Cette approche révolutionnaire étend les frontières de l'art et offre aux spectateurs une expérience visuelle nouvelle. Examinons certains des artistes les plus représentatifs de l'art de l'appropriation et leurs œuvres majeures, ainsi que leur impact sur le monde de l'art.

Marcel Duchamp est un pionnier de l'art de l'appropriation, créant le concept de ready-made. Son œuvre de 1917, *Fountain*, soumet un urinoir à une exposition, remettant en question la définition même de l'art. Duchamp a réinterprété des objets du quotidien en art, brouillant les frontières entre l'art et le non-art. *Fountain* est considérée comme une révolution artistique ayant eu une influence profonde sur l'art contemporain.

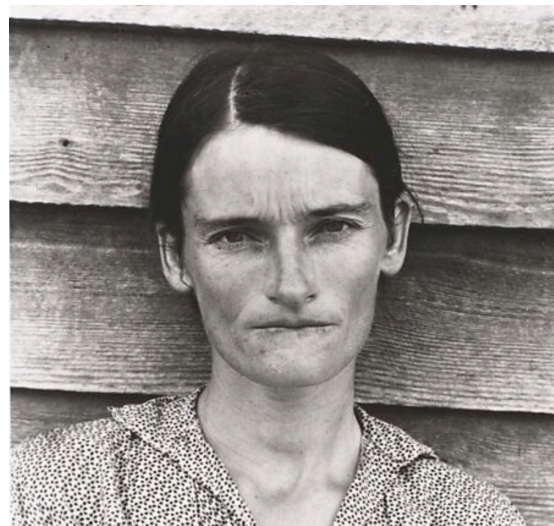
Andy Warhol a sublimé des images de la culture populaire et des objets commerciaux en œuvres d'art. Sa série de 1962 *Campbell's Soup Cans* réinterprète des biens de consommation courante en art. Warhol a exploré les frontières entre l'art et le commerce à travers des images produites en série, devenant une icône du pop art. Son travail reflète et critique la société de consommation moderne, tout en démocratisant l'art.

Sherrie Levine a réinterprété des œuvres d'art existantes, brouillant les lignes entre l'original et l'interprétation. Dans son œuvre de 1981, *After Walker Evans*, Levine a photographié des photos de Walker Evans, posant des questions sur l'authenticité et la création en art. Le travail de Levine met en lumière les contextes des œuvres originales et explore l'unicité en art.

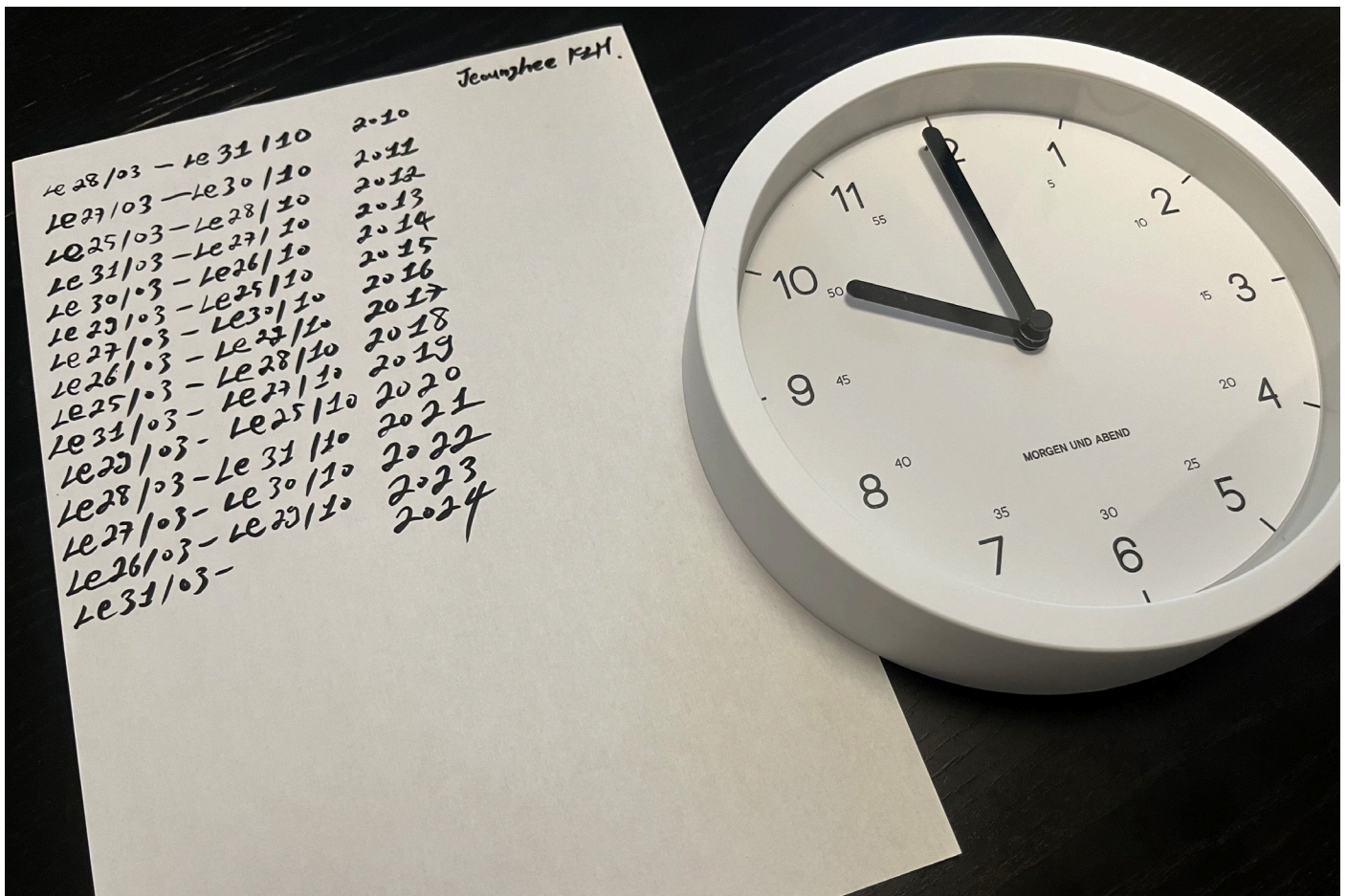
Richard Prince a utilisé des images publicitaires pour créer de nouvelles œuvres. Sa série de 1989, *Untitled (Cowboy)*, extrait des images de leur contexte publicitaire pour leur donner une nouvelle signification artistique. Prince a réinterprété des images commerciales, explorant le rôle et l'influence des images dans la société contemporaine. Son travail remet en question les frontières entre publicité et art, commerce et création.

Barbara Kruger a utilisé des images commerciales et du texte pour véhiculer des messages sociaux et politiques. Son œuvre de 1987, *I shop therefore I am*, critique le consumérisme en combinant des images et du texte pour présenter une perspective critique forte. Le travail de Kruger utilise l'impact visuel pour transmettre des messages puissants, encourageant le débat sur les questions sociales.

Ces artistes ont élargi les frontières de l'art par l'appropriation, remettant en question l'originalité et la création. L'art de l'appropriation explore de nouvelles possibilités artistiques en réinterprétant des éléments existants, offrant aux spectateurs une expérience visuelle unique. Dans l'art contemporain, l'appropriation n'est pas simplement une imitation, mais un acte créatif original qui joue un rôle crucial.



Sherrie Levine  
*After Walker Evans: 4*, 1981, Photographies  
12.8 x 9.8 cm (5 1/16 x 3 7/8 in.), The Metropolitan Museum of Art



## LE TEMPS S'ÉCOULE DIFFÉREMMENT

Pas en Corée. Il y en a en France.  
 Je dois emprunter du temps et je dois le rendre.  
 Je dois m'adapter et je ne peux pas le nier.  
 C'est dur pour moi, mais je suis devenu une habitude.  
 Je n'ai ni perte ni gain, mais je suis fatigué.  
 Je continuerai à emprunter du temps et je devrai le rendre.  
 Si j'étais en Corée, je n'aurais pas besoin d'emprunter.  
 Je ne savais pas qu'une heure pouvait paraître si longue et si courte.

Par Jeounghee KIM

## EMPRUNTER. TUER. ÊTRE TUÉ.

Quand j'ai demandé à Young-hoon de m'emprunter de l'argent hier, j'ai pensé que je pourrais avoir l'argent aujourd'hui.

- Allô ? Young-hoon. Tu m'as appelé...

Il n'a pas dit un mot, encore moins un gros mot, mais je peux prédire son humeur rien qu'en écoutant sa respiration. Young-hoon est en colère en ce moment.

- Oui, tu as emprunté 4000 euros hier et tu as dit que tu les rembourserais aujourd'hui. C'est notre entreprise...

- Mais, Young-hoon... J'ai un endroit où je peux faire de l'argent.

- Tu ne peux pas... Tu joues ?

- ...

Ma tête est rouge en ce moment. Rouge comme "Hwatu", vert comme un tapis de ce jeu. Le rouge et le vert se mélangent, et finalement bouillonnent en blanc, puis brûlent en noir.

- Demain. Je te rembourserai demain à minuit...

- Hé, ne raccroche pas. Je ne peux pas attendre...

- Je suis désolé...

Je suis ramenée dans la maison de plastique par des gens qui me pressent de terminer l'appel de Younghoon. Sous ce plastique, où nous suçons des cigarettes jusqu'à ce que la scène ressemble à un incendie, nous gagnons et perdons des centaines et des milliers d'euros. Alors que nous gagnons de l'argent, nous sommes constamment provoqués par quelqu'un, sans nous rendre compte que

nous allons tout perdre en un instant. Je roule rapidement des yeux, je couvre mes cartes de mes mains, je les lance, je les étale, je les mélange. Après avoir gagné 2000 euros dès la première main, je calcule que si je continue à jouer ainsi pendant cinq autres parties, je serai dans l'argent. Je donne 4000 euros à Young-hoon, 3000 euros à Ji-seok, et 500 euros à cinq connaissances dont j'ai oublié le nom... Il me reste 500 euros, il va falloir que je commence à vivre comme un être humain.

Soudain, il y a un palet et toutes les pensées s'arrêtent. Tout est noir.  
- Est-ce une panne d'électricité ?

Je n'ai pas su quand la panne s'est terminée. Quand j'ai pu voir, j'ai réalisé que tout le monde était parti et que j'étais seul dans l'espace blanc. J'ai fouillé dans ma poche et j'ai sorti les cartes de joute, sentant une douleur lancinante dans ma cuisse. Les deux pièces de joute étaient celles que je savais pouvoir gagner. Pensant qu'il est temps, je regarde autour de moi pour voir où sont les autres.

- Hé ! M. Park ! Mme Choi ! Où est tout le monde ? Nous devons finir ce que nous sommes en train de faire !

Ma voix résonnait dans l'espace vide, comme un écho dans une pièce remplie de personne. Cela n'avait aucun sens. J'ai refermé les yeux. Puis la plaque de joute que je tenais dans ma main a fondu et a glissé entre mes doigts. J'ai ouvert les yeux. C'était comme si du sang coulait entre mes doigts.

J'ai essayé le liquide avec mes vêtements. Des larmes ont coulé sur mon visage lorsque j'ai réalisé que j'avais raté une occasion en or de rembourser l'argent que j'avais emprunté. J'ai essayé les larmes avec le dos de ma main. Mon visage était collé par le liquide de la bagarre, et comme je continuais à l'essuyer, il me piquait les yeux. J'avais mal aux yeux, mais aussi mal à la tête. J'ai hésité à m'asseoir sur le sol, la tête dans les mains. Mes jambes m'ont lâché et je suis resté allongé.

- Quel connard, tu as une tête rouge enfin parce que tu n'as rien d'autre que "hwatu" sur la tête.

Tout à coup, mon entourage est devenu bruyant et j'ai de nouveau vu un mélange de noir, de blanc, de rouge et de vert.

- Au petit matin, après avoir reçu un appel téléphonique de M. B, un homme d'une vingtaine d'années, M. A s'est rendu dans une maison de jeu à Pazhou, où M. B buvait, a cassé une bouteille de soju, a poignardé M. B à deux reprises dans la cuisse, puis l'a frappé à la tête. M. B a été transporté d'urgence à l'hôpital, mais son aorte a été complètement sectionnée et il est décédé au cours de l'opération, tandis que M. A a rédigé une lettre de suicide dans laquelle il se reprochait ses actes et s'est suicidé le soir suivant.

- Donc, pour résumer... Avec 300 euros empruntés à un ami, M. A a été assassiné, M. B est devenu meurtrier et a connu une fin tragique : il a joué, emprunté de l'argent, s'est fait tuer, et a fait ses propres choix extrêmes... C'est dommage... Passons à l'éclairage social d'aujourd'hui, le dernier.

Par Yeseul BAIK

## EXPOSITION

제3회 **100인 100작품전**  
@art\_is\_the\_game & @artlee\_gallery



전시일정  
2024  
07.17  
07.26

현대미술의 숨은 고수, 100명의 작가님을 찾습니다  
**Art is the game**  
작가님, 아트리 갤러리에서 게임 한판 하시겠습니까?  
아트리갤러리 (서울 송파구 송파대로 366 B1)  
@artlee\_gallery 010-5544-5614

Exposition collective  
**SEOUL, ART IS THE GAME**  
17 - 26 JUILLET 2024  
E u n y o u n g C H O I  
Galerie ArtLee et Galerie Beeum  
S é o u l , C o r é e d u s u d

Exposition collective  
**Le vent qui souffle, les vagues qui rêvent**  
11 - 16 JUILLET 2024  
E u n y o u n g C H O I  
G a l e r i e L e e S o o  
S é o u l , C o r é e d u s u d



Le prochain sujet de la newsletter de People Behind the Wall est « Attracteur étrange ».  
Si vous souhaitez soumettre un article ou une image à la newsletter lié au sujet ci-dessus, veuillez contacter [peoplebehindthewall@gmail.com](mailto:peoplebehindthewall@gmail.com).  
Le format est libre.